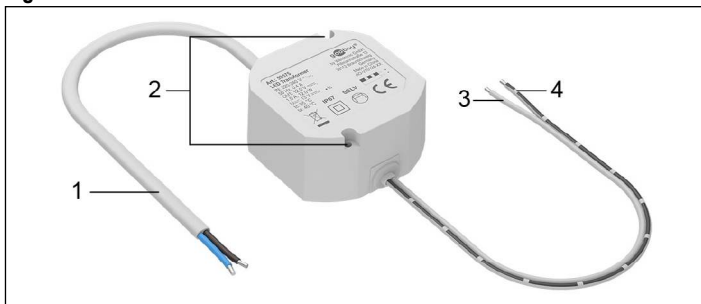


Fig. 1



Technische Daten / Specifications

Item number	59575
Input	220-240 V ~, 50/60 Hz, 0.4 A
Output	12.0 V =, 1.0 A max., 12 W max.
Efficiency (at full load)	84.2 %
No-load Power (Pno)	0.11 W
Standby Power (Psb)	0 W
Networked standby power (Pnet)	0 W
Voltage tolerance	11.4 - 12.6 V
Voltage regulation	≤ 5 % @ full load
Setup, rise time	< 1 s for ERP @ full load
Ripple	< 300 mV p-p @full load
Primary connection	Loose cable ends 2-pin, 0.2 m, 2 x 0.75 mm ²
Secondary connection	Loose cable ends 2-pin, 0.2 m, UL 2468, AWG 22
tc / ta	85 °C / 40 °C
Protection against	short circuit, overload, overvoltage, over current
Protection level	IP67
Protection class	II
Dimmability	not dimmable
Operating conditions	-20 °C ~ +45 °C 20 % ~ 90 % RH
Storage conditions	-40 °C ~ +80 °C 20 % ~ 90 % RH
Dimensions	49 x 25 x 50.5 mm
Weight	99.5 g

Verwendete Symbole / Symbols used

Alternating current	IEC 60417- 5032	
Direct current	IEC 60417- 5031	
Class II equipment	IEC 60417- 5172	
Safety isolating transformer, short-circuit proof	IEC 60417 - 5947	

Independent lighting auxiliary	IEC 60417 - 5138	
--------------------------------	------------------	--

DE

1 Sicherheitshinweise

Die Betriebsanleitung ist Bestandteil des Produktes und enthält wichtige Hinweise zum korrekten Gebrauch.

- Lesen Sie die Betriebsanleitung vollständig und sorgfältig vor Gebrauch.

Die Betriebsanleitung muss bei Unsicherheiten und Weitergabe des Produktes verfügbar sein.

- Bewahren Sie die Betriebsanleitung auf.

Lebensgefahr durch Stromschlag!

- Lassen Sie Installations-, Demontage-, Wartungs- und Reparaturarbeiten nur von ausgebildetem Elektro-Fachpersonal ausführen.

Durch eine unsachgemäße Installation gefährden Sie:

- ihr eigenes Leben
- das Leben der Nutzer der elektrischen Anlage

Mit einer unsachgemäßen Installation riskieren Sie schwere Sachschäden, z.B. durch Brand. Es droht für Sie die persönliche Haftung bei Personen- und Sachschäden.

- Kontaktieren Sie eine Elektro-Fachkraft.

Für die Installation sind insbesondere folgende Fachkenntnisse erforderlich:

- Die anzuwendenden „5 Sicherheitsregeln“: Freischalten, gegen Wiedereinschalten sichern, Spannungsfreiheit feststellen, Erden und Kurzschließen, benachbarte, unter Spannung stehende Teile abdecken oder abschranken.
- Auswahl des geeigneten Werkzeuges, der Messgeräte und ggf. der persönlichen Schutzausrüstung
- Auswertung der Messergebnisse
- Auswahl des Elektroinstallationsmaterials zur Sicherstellung der Abschaltbedingungen
- IP-Schutzarten
- Einbau des Elektroinstallationsmaterials
- Art des Versorgungsnetzes (TN-System, IT-System, TT-System) und die daraus folgenden Anschlussbedingungen (klassische Nullung, Schutzerdung, erforderliche Zusatzmaßnahmen, usw.)

Kennzeichnung:

- N** Neutralleiter (blau); stromführend - mit dem Neutralpunkt eines Versorgungssystems elektrisch verbunden
- L** Außenleiter (braun)

- Beachten Sie in gewerblichen Einrichtungen stets die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaft für elektrische Anlagen und Betriebsmittel.
- Nehmen Sie das Produkt nur in Betrieb, wenn alle Komponenten fachgerecht installiert und auf ihre Funktion geprüft wurden.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse.
- Modifizieren Sie Produkt und Zubehör nicht.
- Schließen Sie Anschlüsse und Schaltkreise nicht kurz.
- Überlasten Sie das Produkt nicht.
- Beachten Sie die maximal zulässige Leistung.

Aufgrund der bei LED-Lampen oft auftretenden Blindleistung sollten immer Transformatoren mit einer ca. 40-50 % stärkeren Leistung gewählt werden.

- Verwenden Sie das Produkt nur mit LED-Leuchtmitteln.
- Schließen sie keinen Dimmer an das Produkt an.

Das Produkt kann durch einen Dimmer beschädigt werden.

Beachten Sie auch die Sicherheits- und Bedienungshinweise der übrigen Geräte, die an dieses Produkt angeschlossen werden sollen.

Hitzestau

- Sorgen Sie dafür, dass die Luftzufuhr nicht behindert wird und das Produkt zu keinem Zeitpunkt abgedeckt ist.
- Halten Sie einen Mindestabstand von 50 mm in alle Richtungen um den Transformator ein.
- Vermeiden Sie extreme Belastungen wie Hitze und Kälte, Nässe und direkte Sonneneinstrahlung, Mikrowellen sowie Vibrationen und mechanischen Druck.
- Wenden Sie sich bei Fragen, Defekten, mechanischen Beschädigungen, Störungen und anderen nicht durch die Begleitdokumentation behebbaren Problemen, an Händler oder Hersteller.

Nicht für Kinder geeignet. Das Produkt ist kein Spielzeug!

- Sichern Sie Verpackung, Kleinteile und Dämmmaterial gegen unbeabsichtigte Benutzung.
- Halten sie das Produkt von Tieren fern.

2 Beschreibung und Funktion

2.1 Produkt

Das Produkt ist ein Spannungstransformator, der Netzspannung in konstante Niederspannung umwandelt. Anwendungsbereiche umfassen beispielsweise den Betrieb von Lichtleisten, LED-Lampen, LED-Streifen und Unterschränkleuchten. Der Transformator ist für runde Lampengehäuse, Unterputzdosens und Schalterdosens geeignet.

2.2 Lieferumfang

LED-Trafo 12 V/12 W, Betriebsanleitung

2.3 Bedienelemente

Siehe Fig. 1.

- 1 Anschlusskabel Stromnetz
2 Befestigungslöcher

- 3 Anschlusskabel „-“ Verbraucher
4 Anschlusskabel „+“ Verbraucher

3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Trotz IP67-Einstufung dürfen LED-Trafos nur in geschlossenen Räumen oder im Außenbereich nur unter Schutz vor Regen betrieben werden. Der LED-Trafo darf nicht unter Wasser verwendet werden.

Eine andere als in Kapitel „Beschreibung und Funktion“ bzw. in den „Sicherheitshinweisen“ beschriebene Verwendung ist nicht gestattet. Das Nichtbeachten und Nichteinhalten dieser Bestimmungen und der Sicherheitshinweise kann zu schweren Unfällen, Personen- und Sachschäden führen.

IP67: Dieses Produkt ist staubdicht gegen Berührung und gegen zeitweiliges Eintauchen in Wasser geschützt.

4 Vorbereitung

1. Kontrollieren Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Unversehrtheit.
2. Vergleichen Sie die technischen Daten aller zu verwendenden Geräte und stellen Sie die Kompatibilität sicher.

5 Installation

ACHTUNG! Sachschäden

- Verbinden Sie immer zuerst den Sekundärstromkreis, bevor Sie den Primärstromkreis verbinden.
- Ordnen Sie die Plus- und Minusanschlusskabel so zu, wie auf dem Produkt gekennzeichnet.

1. Prüfen Sie, ob die Sicherung ausgeschaltet und gegen Wiedereinschalten gesichert ist und kontrollieren Sie mit einem Spannungsprüfer, ob die zu verdrahtenden Leitungen wirklich spannungsfrei sind.
2. Befestigen Sie den LED-Trafo bei Bedarf an passender Position zwischen Netzkabel und Verbraucher, indem Sie es über die Befestigungslöcher (2) mit 2 Schrauben festschrauben.
3. Verbinden Sie das Anschlusskabel „-“ (3) und „+“ (4) mit dem Verbraucher.
4. Verbinden Sie das Anschlusskabel Stromnetz (1) mit einer Stromquelle.
5. Prüfen Sie die Funktion aller installierten Komponenten, bevor Sie den LED-Trafo in Betrieb nehmen.

6 Verhalten im Störfall

Bei Störungen wie Überlast, Überspannung, Überstrom oder Kurzschluss löst ein interner Sicherheitsmechanismus aus und die Stromversorgung zum Sekundärstromkreis wird unterbrochen. Nachdem die Störung beseitigt wurde, arbeitet der LED-Trafo wieder normal weiter.


7 Wartung, Pflege, Lagerung und Transport

Das Produkt ist wartungsfrei.

ACHTUNG! Sachschäden


- Reinigen Sie das Produkt nur, wenn es vom Stromkreis abgetrennt ist.
- Verwenden Sie zum Reinigen nur ein trockenes und weiches Tuch.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel und Chemikalien.
- Lagern Sie das Produkt bei längerem Nichtgebrauch für Kinder und Tiere unzugänglich und in trockener und staubgeschützter Umgebung.
- Lagern Sie das Produkt kühl und trocken.
- Lagern Sie das Produkt nicht in der Nähe von leicht entzündlichen Gegenständen.
- Heben Sie die Originalverpackung für den Transport auf.

8 Entsorgungshinweise

 Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Gesundheit und Umwelt nachhaltig schädigen können.

Sie sind als Verbraucher nach dem Elektroggesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung und/oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.
WEEE Nr.: 82898622

9 EU-Konformitätserklärung

 Mit dem CE-Zeichen erklärt Goobay®, eine registrierte Marke der Wentronic GmbH, dass das Produkt die grundlegenden Anforderungen und Richtlinien der europäischen Bestimmungen erfüllt.

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Webseite unter der Artikelnummer:
<https://www.wentronic.com/>

EN

1 Safety instructions

The user manual is part of the product and contains important information for correct use.

- Read the user manual completely and carefully before use.

The user manual must be available for uncertainties and passing the product.

- Keep this user manual.

Risk of life by electric shock!

- Installation, disassembly, maintenance and repair work must be carried out only by trained electrical specialists.

By improper installation you endanger:

- your own life
- the lives of the users of the electrical installation

With improper installation, you risk serious damage to property, e.g. by fire. You risk personal liability for personal injury and property damage.

- Contact a qualified electrician.

The following specialist knowledge in particular is required for installation:

- The applicable „5 safety rules“: Disconnect, secure against reconnection, determine absence of voltage, earth and short-circuit, cover or fence off adjacent live parts.
- Selection of suitable tools, measuring instruments and, if necessary, personal protective equipment.
- Evaluate the measurement results
- Selection of electrical installation material to ensure disconnection conditions
- IP protection classes
- Installation of the electrical installation material
- Type of supply network (TN system, IT system, TT system) and the resulting connection conditions (classic earthing, protective earthing, additional measures required, etc.)

Labelling:

N Neutral conductor (blue); current-carrying - with the neutral point of a supply system electrically connected
L Outer conductor (brown)

- In commercial facilities, always observe the accident prevention regulations of the German Employer's Liability Insurance Association for electrical systems and equipment.
- Only put the product into operation when all components have been properly installed and checked for functionality.
- Do not open the housing.
- Do not modify product and accessories.
- Do not short-circuit connectors and circuits.
- Do not overload the product.
- Observe the maximum permissible power.

Due to the reactive power that often occurs with LED lamps, always choose transformers with an approx. 40-50 % stronger power.

- Only use the product with LED lamps.
- Do not connect a dimmer to the product.

The product can be damaged by a dimmer.

- Also observe the safety and operating instructions of the other devices that are to be connected to this product.

Heat storage

- Ensure that the air supply is not obstructed and that the product is not covered at any time.
- Keep a minimum distance of 50 mm in all directions around the transformer.

Do not operate a device if it is not in working order. In such cases, it must be secured against unintentional further use.

- Use product, product parts and accessories only in perfect condition.
- Avoid stresses such as heat and cold, moisture and direct sunlight, microwaves, vibrations and mechanical pressure.
- In case of questions, defects, mechanical damage, trouble and other problems, non-recoverable by the documentation, contact your dealer or producer.

Not meant for children. The product is not a toy!

- Secure packaging, small parts and insulation against accidental use.
- Keep the product away from animals.

2 Description and function

2.1 Product

The product is a voltage transformer that converts mains voltage into constant low voltage. Areas of application include, for example, the operation of light strips, LED lamps, LED strips and under-cabinet luminaires. The transformer is suitable for round lamp housings, flush-mounted boxes and switch boxes.

2.2 Scope of delivery

LED Transformer 12 V/12 W, User Manual

2.3 Operating Elements

See Fig. 1.

- | | |
|---------------------------------|------------------------------------|
| 1 Connection cable mains | 3 Connection cable „-“ load |
| 2 Fixing holes | 4 Connection cable „+“ load |

3 Intended use

Despite IP67 rating, LED transformers may only be operated indoors or outdoors under protection from rain. The LED transformer must not be used under water.

We do not permit using the device in other ways like described in chapter "Description or Function" and „Safety Instructions“. Not attending to these regulations and safety instructions might cause fatal accidents, injuries, and damages to persons and property.

IP67: This product is dust-proof against touch and protected against temporary immersion in water.

4 Preparation

1. Check the scope of delivery for completeness and integrity.
2. Compare the specifications of all used devices and ensure compatibility.

5 Installation

NOTICE! Material damage

- Always connect the secondary circuit first before connecting the primary circuit.
- Assign the positive and negative connection cables as marked on the product.

1. Check that the fuse is switched off and secured against being switched on again and check with a voltage tester that the lines to be wired are really voltage-free.
2. If necessary, fix the LED transformer in a suitable position between the mains cable and the consumer by screwing it tight with 2 screws via the fixing holes (2).
3. Connect the connection cable „-“ (3) and „+“ (4) to the consumer.
4. Connect the connection cable mains (1) to a power source.
5. Check the function of all installed components before putting the LED transformer into operation.

6 Response to faults

In the event of faults such as overload, overvoltage, overcurrent or short circuit, an internal safety mechanism triggers and the power supply to the secondary circuit is interrupted. After the fault has been eliminated, the LED transformer continues to operate normally again.

7 Maintenance, Care, Storage and Transportation


The product is maintenance-free.

NOTICE!

Material damage

- Only clean the product when it is disconnected from the power supply.
- Only use a dry and soft cloth for cleaning.
- Do not use detergents or chemicals.
- When not in use for a long time, store the product out of reach of children and animals and in a dry and dust-protected environment.
- Store cool and dry.
- Do not store the product near easily inflammable objects.
- Keep and use the original packaging for transport.

8 Disposal instructions

 According to the European WEEE directive, electrical and electronic equipment must not be disposed with consumers waste. Its components must be recycled or disposed apart from each other. Otherwise contaminative and hazardous substances can damage the health and pollute the environment.

As a consumer, you are committed by law to dispose electrical and electronic devices to the producer, the dealer, or public collecting points at the end of the devices lifetime for free. Particulars are regulated in national right. The symbol on the product, in the user manual, or at the packaging alludes to these terms. With this kind of waste separation, application, and waste disposal of used devices you achieve an important share to environmental protection.

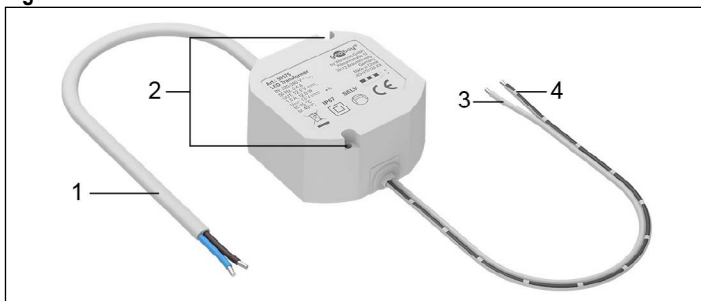
WEEE No: 82898622

9 EU Declaration of conformity

 With the CE sign Goobay®, a registered trademark of the Wentronic GmbH ensures, that the product is conformed to the basic European standards and directives.

You can find more information on our website by searching for the item number:
<https://www.wentronic.com/en/>

Fig. 1



Spécifications / Specifiche

Item number	59575
Input	220-240 V ~, 50/60 Hz, 0.4 A
Output	12.0 V —, 1.0 A max., 12 W max.
Efficiency (at full load)	84.2 %
No-load Power (Pno)	0.11 W
Standby Power (Psb)	0 W
Networked standby power (Pnet)	0 W
Voltage tolerance	11.4 - 12.6 V
Voltage regulation	≤ 5 % @ full load
Setup, rise time	< 1 s for ERP @ full load
Ripple	< 300 mV p-p @full load
Primary connection	Loose cable ends 2-pin, 0.2 m, 2 x 0.75 mm ²
Secondary connection	Loose cable ends 2-pin, 0.2 m, UL 2468, AWG 22
tc / ta	85 °C / 40 °C
Protection against	short circuit, overload, overvoltage, over current
Protection level	IP67
Protection class	II
Dimmability	not dimmable
Operating conditions	-20°C ~ +45°C 20 % ~ 90 % RH
Storage conditions	-40 °C ~ +80 °C 20 % ~ 90 % RH
Dimensions	49 x 25 x 50.5 mm
Weight	99.5 g

Symboles utilisés / Simboli utilizzati

Alternating current	IEC 60417- 5032	
Direct current	IEC 60417- 5031	
Class II equipment	IEC 60417- 5172	
Safety isolating transformer, short-circuit proof	IEC 60417 - 5947	

Independent lighting auxiliary	IEC 60417 - 5138	
--------------------------------	------------------	--

FR

1 Consignes de sécurité

Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit et comprend d'importantes informations pour une bonne installation et une bonne utilisation.

- Lisez le mode d'emploi attentivement et complètement avant de l'utiliser.
- Le mode d'emploi doit être disponible à des incertitudes et transfert du produit.
- Conservez soigneusement ce mode d'emploi.

Danger de mort par électrocution !

- L'installation, le désassemblage, la maintenance et les réparations mou être effectuées que par des spécialistes formés électriques.

En cas d'installation incorrecte, vous mettez en danger :

- leur propre vie
- la vie des utilisateurs de l'installation électrique

En procédant à une installation incorrecte, vous risquez de graves dommages matériels, par exemple un incendie. Vous risquez d'engager votre responsabilité personnelle en cas de dommages corporels ou matériels.

- Contactez un électricien spécialisé.

Les connaissances techniques suivantes sont notamment nécessaires pour l'installation :

- Les „5 règles de sécurité“ à appliquer : Débrancher, sécuriser contre le réenclenchement, constater l'absence de tension, mettre à la terre et court-circuiter, recouvrir ou délimiter les parties voisines sous tension.
- Choix de l'outillage approprié, des appareils de mesure et, le cas échéant, de l'équipement de protection individuelle.
- Évaluation des résultats de mesure
- Choix du matériel d'installation électrique pour assurer les conditions de coupure.
- Types de protection IP
- Montage du matériel d'installation électrique
- Type de réseau d'alimentation (système TN, système IT, système TT) et conditions de raccordement qui en découlent (mise au neutre classique, mise à la terre de protection, mesures supplémentaires nécessaires, etc.)

Marquage :

- N** Conducteur neutre (bleu) ; conducteur de courant - relié électriquement au point neutre d'un système d'alimentation.
- L** Conducteur extérieur (brun)

- Dans les installations commerciales, respectez toujours les règles de prévention des accidents de l'Association allemande d'assurance responsabilité civile des employeurs pour les systèmes et équipements électriques.
- Ne mettez le produit en service que lorsque tous les composants ont été correctement installés et que leur fonctionnement a été contrôlé.
- Ne pas ouvrir le boîtier.
- Ne modifiez pas le produit et les accessoires.
- Pas court-circuiter des connexions et circuits.
- Ne surchargez pas le produit.
- Respectez la puissance maximale autorisée.

En raison de la puissance réactive qui se produit souvent avec les lampes LED, choisissez toujours des transformateurs avec une puissance plus forte d'environ 40-50 %.

- N'utilisez le produit qu'avec des lampes LED.
- Ne connectez pas de variateur d'intensité au produit.

Le produit peut être endommagé par un gradateur.

- Respectez également les consignes de sécurité et d'utilisation des autres appareils qui doivent être connectés à ce produit.

Accumulateur de chaleur

- Veillez à ce que l'arrivée d'air ne soit pas obstruée et que le produit ne soit pas couvert à tout moment.
- Maintenez une distance minimale de 50 mm dans toutes les directions autour du transformateur. Un appareil défectueux ne doit pas être mis en service. Il doit au contraire être protégé contre toute utilisation involontaire.
- Utilisez le produit, pièces et accessoires des produits uniquement en parfait état.
- Éviter des conditions extrêmes, telles que la chaleur extrême et froid, l'humidité et de la lumière directe du soleil, ainsi que microondes, des vibrations et de la pression mécanique.
- En cas de questions, les défauts, les dommages mécaniques, des ingérences et d'autres problè-

mes, non récupérables par la documentation, contactez votre revendeur ou le producteur.

Non destiné à des enfants. Le produit n'est pas un jouet !

- Sécuriser l'emballage, petites pièces et l'isolation contre l'utilisation accidentelle.
- Tenez le produit à l'écart des animaux.

2 Description et fonction

2.1 Produit

Le produit est un transformateur de tension qui convertit la tension du secteur en basse tension constante. Les domaines d'application sont, par exemple, le fonctionnement des bandes lumineuses, des lampes à LED, des bandes à LED et des luminaires sous les armoires. Le transformateur est adapté aux boîtiers de lampe ronds, aux boîtes d'encastrement et aux boîtes de commutation.

2.2 Contenu de la livraison

Transformateur LED 12 V/12 W, Mode d'emploi

2.3 Éléments de commande

Voir la Fig. 1.

- | | |
|--------------------------------|---------------------------------------|
| 1 Câble de connexion au réseau | 3 Câble de connexion „-“ consommateur |
| 2 Trous de fixation | 4 Câble de connexion „+“ consommateur |

3 Utilisation prévue

Malgré le classement IP67, les transformateurs LED ne peuvent être utilisés qu'à l'intérieur ou à l'extérieur, à l'abri de la pluie. Le transformateur LED ne doit pas être utilisé sous l'eau.

Nous n'autorisons pas l'utilisation du dispositif d'une façon différente de celle décrite au chapitre „Description et Fonctions“ et „Consignes de sécurité“. Ne pas respecter ces instructions de sécurité et points de règlement est susceptible de provoquer des accidents mortels, blessures et dommages à la personne et à ses biens.

IP67: Ce produit est étanche à la poussière au contact et protégé contre l'immersion temporaire dans l'eau.

4 Préparation

- Vérifiez le contenu de livraison pour l'exhaustivité et l'intégrité.
- Comparez les caractéristiques de tous les équipements à utiliser et pour assurer la compatibilité.

5 Installation

AVERTISSEMENT! Dommages matériels

- Connectez toujours le circuit secondaire avant de connecter le circuit primaire.
- Affectez les câbles de raccordement positif et négatif comme indiqué sur le produit.

- Vérifiez que le fusible est éteint et protégé contre toute remise sous tension et vérifiez à l'aide d'un testeur de tension que les lignes à câbler sont réellement hors tension.
- Si nécessaire, fixez le transformateur LED à un endroit approprié entre le câble secteur et le consommateur en le vissant avec 2 vis via les trous de fixation (2).
- Raccordez le câble de connexion „-“ (3) et „+“ (4) au consommateur.
- Raccordez le câble de connexion secteur (1) à une source d'alimentation.
- Vérifiez le fonctionnement de tous les composants installés avant de mettre le transformateur LED en service.

6 Réponse aux défauts

En cas de défauts tels que surcharge, surtension, surintensité ou court-circuit, un mécanisme de sécurité interne se déclenche et l'alimentation du circuit secondaire est interrompue. Une fois le défaut éliminé, le transformateur LED continue à fonctionner normalement.

7 Maintenance, Entretien, Stockage et Transport

Le produit est sans entretien.

AVERTISSEMENT! Dommages matériels

- Ne nettoyez le produit que lorsqu'il est débranché de l'alimentation électrique.
- Utilisez uniquement un chiffon doux et sec pour le nettoyage.
- Ne pas utiliser de détergents et de produits chimiques.
- Lorsque vous ne l'utilisez pas pendant une longue période, rangez le produit hors de portée des enfants et des animaux et dans un environnement sec et protégé de la poussière.
- Endroit frais et sec.
- Ne stockez pas le produit à proximité d'objets facilement inflammables.
- Conserver et utiliser l'emballage d'origine pour le transport.

8 Instructions pour l'élimination

Selon la directive européenne DEEE, la mise au rebut des appareils électriques et électroniques avec les déchets domestiques est strictement interdite. Leurs composants doivent être recyclés ou éliminés de façon séparée. Les composants toxiques et dangereux peuvent causer des dommages durables à la santé et à l'environnement s'ils ne sont pas éliminés correctement.

Vous, en tant que consommateur, êtes commis par la loi à la mise au rebut des appareils électriques et électroniques auprès du fabricant, du distributeur, ou des points publics de collecte à la fin de la durée de vie des dispositifs, et ce de façon gratuite. Les détails sont réglementés dans le droit national. Le symbole sur le produit, dans le manuel d'utilisation, ou sur l'emballage fait référence à ces termes. Avec ce genre de séparation des déchets, d'application et d'élimination des déchets d'appareils usagés, vous réalisez une part importante de la protection de l'environnement.
No DEEE : 82898622

9 Déclaration UE de conformité

En utilisant le marquage CE, Goobay®, nom commercial déposé de Wentronic GmbH, déclare que l'appareil est conforme aux conditions et directives de base de la réglementation européenne.

Vous pouvez trouver plus d'informations sur notre site web en recherchant le numéro de l'article : <https://www.wentronic.com/fr/>

IT

1 Istruzioni per la sicurezza

Le istruzioni per l'uso è parte integrante del prodotto e contiene importanti informazioni per un uso corretto.

- Leggere attentamente e completamente le istruzioni prima dell'uso.
- Le istruzioni per l'uso essere disponibile per le incertezze e trasferimento del prodotto.
- Conservare queste istruzioni per l'uso.

Pericolo di morte per scossa elettrica!

- L'installazione, montaggio, manutenzione e riparazione devono essere eseguite esclusivamente da elettricisti specializzati addestrati.

Un'installazione non corretta mette in pericolo:

- la propria vita
- la vita degli utenti dell'impianto elettrico

Se l'installazione non è corretta, si rischiano gravi danni alle cose, ad esempio a causa di un incendio. Si rischia la responsabilità personale per danni a persone e cose.

- Rivolgersi a un elettricista qualificato.
- Per l'installazione sono necessarie in particolare le seguenti conoscenze specialistiche:
- Le „5 regole di sicurezza“ applicabili: Scollegare, mettere in sicurezza contro la riconnessione, determinare l'assenza di tensione, di terra e di cortocircuito, coprire o recintare le parti adiacenti sotto tensione.
 - Scelta degli strumenti adatti, dell'apparecchiatura di misurazione e, se necessario, dei dispositivi di protezione individuale.
 - Valutazione dei risultati della misurazione
 - Scelta del materiale dell'impianto elettrico per garantire le condizioni di disconnessione
 - Classi di protezione IP
 - Installazione del materiale dell'impianto elettrico
 - Tipo di rete di alimentazione (sistema TN, sistema IT, sistema TT) e condizioni di connessione che ne derivano (messa a terra classica, messa a terra di protezione, misure aggiuntive necessarie, ecc.)

Etichettatura:

- N** Conduttore di neutro (blu); portatore di corrente - collegato elettricamente al punto neutro di un sistema di alimentazione.
- L** Conduttore esterno (marrone)

- Prima di intervenire sul prodotto o sulla rete elettrica, scollegare il prodotto dall'alimentazione, disinserire il fusibile e assicurarlo contro la riaccensione.
- Nelle strutture commerciali, osservare sempre le norme di prevenzione degli incidenti dell'Associazione tedesca per l'assicurazione della responsabilità civile del datore di lavoro per i sistemi e le attrezzature elettriche.
- Mettere in funzione il prodotto solo quando tutti i componenti sono stati installati correttamente e ne è stata verificata la funzionalità.
- Non aprire la custodia.
- Non modificare prodotti e accessori.

- Non corto do collegamenti e circuiti.
- Non sovraccaricare il prodotto.
- Rispettare la potenza massima consentita.

A causa della potenza reattiva che spesso si verifica con le lampade a LED, scegliere sempre trasformatori con una potenza superiore di circa il 40-50 %.

- Utilizzare il prodotto solo con lampade a LED.
- Non collegare un dimmer al prodotto.

Il prodotto può essere danneggiato da un dimmer.

- Osservare anche le istruzioni di sicurezza e di funzionamento degli altri apparecchi che devono essere collegati a questo prodotto.

Accumulo di calore

- Assicurarsi che l'alimentazione dell'aria non sia ostruita e che il prodotto non sia mai coperto.
- Mantenere una distanza minima di 50 mm in tutte le direzioni intorno al trasformatore.

Non mettere in funzione un dispositivo difettoso, bensì assicurarsi che non venga inavvertitamente usato da altri senza sorveglianza.

- Utilizzare il prodotto, le parti del prodotto e gli accessori solo in perfette condizioni.
- Evitare condizioni estreme, calore estremo e ispezionata la freddezza, umidità e luce diretta del sole, così come forni a microonde, vibrazioni e pressione meccanica.
- In caso di domande, difetti, danni meccanici, interferenze e altri problemi, non recuperare per la documentazione, rivolgersi al rivenditore o produttore.

Non è pensato per i bambini. Il prodotto non è un giocattolo!

- Assicurare l'imballaggio, le piccole parti e il materiale isolante contro l'uso accidentale.
- Tenere il prodotto lontano dagli animali.

2 Descrizione e funzione

2.1 Prodotto

Il prodotto è un trasformatore di tensione che converte la tensione di rete in bassa tensione costante. I campi di applicazione comprendono, ad esempio, il funzionamento di strisce luminose, lampade LED, strisce LED e apparecchi di illuminazione sottopensile. Il trasformatore è adatto per alloggiamenti di lampade rotonde, scatole da incasso e scatole per interruttori.

2.2 Contenuto della confezione

Trasformatore LED 12 V/12 W, Istruzioni per l'uso

2.3 Elementi di comando

Vedi Fig. 1.

- | | |
|----------------------------------|-----------------------------------|
| 1 Cavo di collegamento alla rete | 3 Cavo di collegamento „-“ utenza |
| 2 Fori di fissaggio | 4 Cavo di collegamento „+“ utenza |

3 Uso previsto

Nonostante il grado di protezione IP67, i trasformatori LED possono essere utilizzati solo in ambienti interni o esterni protetti dalla pioggia. Il trasformatore LED non deve essere utilizzato sotto l'acqua. Non è consentito l'uso del dispositivo in modo diverso da quello descritto nel capitolo „Descrizione e Funzione“ o „Istruzioni per la sicurezza“. La mancata osservanza di queste regole e delle istruzioni per la sicurezza può provocare incidenti fatali, lesioni e danni a persone e proprietà.

IP67: Questo prodotto è resistente alla polvere contro il contatto e protetto dall'immersione temporanea nell'acqua.

4 Preparazione

1. Controllare fornitura sia completa e garantire l'integrità.
2. Confrontare le specifiche di tutti i dispositivi utilizzati per garantire la compatibilità.

5 Installazione

AVVERTENZA! Danni materiali

- Collegare sempre il circuito secondario prima di collegare il circuito primario.
- Assegnare i cavi di collegamento positivo e negativo come indicato sul prodotto..

1. Verificare che il fusibile sia disinserito e protetto da una nuova accensione e controllare con un tester di tensione che le linee da cablare siano effettivamente prive di tensione.
2. Se necessario, fissare il trasformatore LED in una posizione adeguata tra il cavo di rete e l'utenza, avvitandolo con 2 viti attraverso i fori di fissaggio (2).
3. Collegare il cavo di collegamento „-“ (3) e „+“ (4) all'utenza.
4. Collegare il cavo di collegamento alla rete (1) a una fonte di alimentazione.
5. Verificare il funzionamento di tutti i componenti installati prima di mettere in funzione il trasformatore LED.

6 Risposta ai guasti

In caso di guasti come sovraccarico, sovratensione, sovracorrente o cortocircuito, si attiva un meccanismo di sicurezza interno e l'alimentazione del circuito secondario viene interrotta. Una volta eliminato il guasto, il trasformatore LED riprende a funzionare normalmente.

7 Manutenzione, cura, conservazione e trasporto

Il prodotto è esente da manutenzione.

AVVERTENZA! Danni materiali

- Pulire il prodotto solo quando è scollegato dall'alimentazione.
- Utilizzare un panno asciutto e morbido solo per la pulizia.
- Non utilizzare detergenti e prodotti chimici.
- Quando non viene utilizzato per un lungo periodo, conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini e degli animali e in un ambiente asciutto e protetto dalla polvere.
- Conservare fresco e asciutto.
- Non conservare il prodotto vicino a oggetti facilmente infiammabili.
- Conservare e utilizzare l'imballaggio originale per il trasporto.

8 Note per lo smaltimento

In conformità alla Direttiva Europea WEEE, le attrezzature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti urbani. I componenti devono essere riciclati o smaltiti separatamente. Componenti tossici e pericolosi possono causare danni permanenti alla salute e all'ambiente se smaltiti in modo inadeguato.

Il consumatore è obbligato per legge a portare le attrezzature elettriche ed elettroniche presso punti di raccolta pubblici oppure presso il rivenditore o il produttore al termine della loro durata utile. Devono anche essere osservate tutte le leggi e le normative locali. Il simbolo apposto sul prodotto, nel manuale o sulla confezione richiama l'attenzione su questi termini. Con questo tipo di raccolta differenziata e smaltimento dei prodotti usati si contribuisce in modo sostanziale alla protezione dell'ambiente.

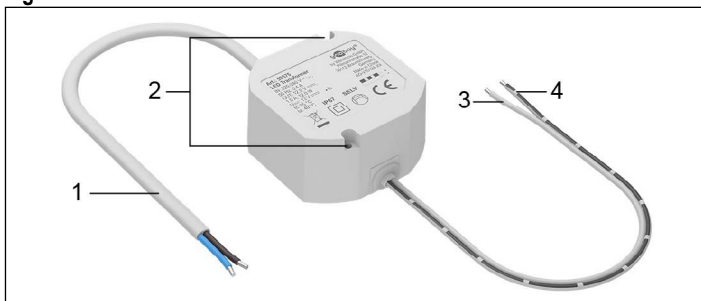
WEEE No: 82898622

9 Dichiarazione di conformità UE

Usando il marchio CE, Goobay®, un marchio registrato della Wentronic GmbH, dichiara che il dispositivo è conforme ai requisiti di base ed alle linee guida delle normative Europee.

Puoi trovare maggiori informazioni sul nostro sito web cercando il numero dell'articolo: <https://www.wentronic.com/it/>

Fig. 1



Technische gegevens / Tekniske data

Item number	59575
Input	220-240 V ~, 50/60 Hz, 0.4 A
Output	12.0 V ---, 1.0 A max., 12 W max.
Efficiency (at full load)	84.2 %
No-load Power (Pno)	0.11 W
Standby Power (Psb)	0 W
Networked standby power (Pnet)	0 W
Voltage tolerance	11.4 - 12.6 V
Voltage regulation	≤ 5 % @ full load
Setup, rise time	< 1 s for ERP @ full load
Ripple	< 300 mV p-p @full load
Primary connection	Loose cable ends 2-pin, 0.2 m, 2 x 0.75 mm ²
Secondary connection	Loose cable ends 2-pin, 0.2 m, UL 2468, AWG 22
tc / ta	85 °C / 40 °C
Protection against	short circuit, overload, overvoltage, over current
Protection level	IP67
Protection class	II
Dimmability	not dimmable
Operating conditions	-20°C ~ +45°C 20 % ~ 90 % RH
Storage conditions	-40 °C ~ +80 °C 20 % ~ 90 % RH
Dimensions	49 x 25 x 50.5 mm
Weight	99.5 g

Gebruikte symbolen / Brugte symboler

Alternating current	IEC 60417- 5032	
Direct current	IEC 60417- 5031	
Class II equipment	IEC 60417- 5172	
Safety isolating transformer, short-circuit proof	IEC 60417 - 5947	

Independent lighting auxiliary	IEC 60417 - 5138	
--------------------------------	------------------	--

NL

1 Veiligheidsvoorschriften

Deze vormt een onderdeel van het product en bevat belangrijke aanwijzingen voor het correcte gebruik.

- Lees de gebruiksaanwijzing voor gebruik volledig en zorgvuldig door.
- De gebruiksaanwijzing moet beschikbaar zijn in geval van onduidelijkheden en het doorgeven van het product.

- Bewaar de gebruiksaanwijzing.

Levensgevaar door elektrische schok!

- Laat installatie-, demontage-, onderhouds- en reparatiewerkzaamheden alleen door opgeleide elektriciens uitvoeren.

Door onjuiste installatie brengt u het risico in gevaar:

- je eigen leven
- het leven van de gebruikers van de elektrische installatie

Bij onjuiste installatie riskeert u ernstige materiële schade, bijvoorbeeld door brand. U riskeert persoonlijke aansprakelijkheid voor persoonlijk letsel en materiële schade.

- Neem contact op met een gekwalificeerde elektricien.

Voor de installatie is met name de volgende vak kennis vereist:

- De toepasselijke „5 veiligheidsregels“: Uitschakelen, beveiligen tegen herinschakelen, afwezigheid van spanning, aarde en kortsluiting vaststellen, aangrenzende delen onder spanning afschermen.
- Keuze van geschikt gereedschap, meetapparatuur en, zo nodig, persoonlijke beschermingsmiddelen.
- Evaluatie van de meetresultaten
- Keuze van het materiaal van de elektrische installatie om de uitschakelingsvoorwaarden te waarborgen
- IP-beschermingsklassen
- Installatie van het elektrische installatiemateriaal
- Type voedingsnet (TN-systeem, IT-systeem, TT-systeem) en de daaruit voortvloeiende aansluitvoorwaarden (klassieke aarding, beschermende aarding, vereiste aanvullende maatregelen enz.)

Etikettering:

- N** Neutrale geleider (blauw); stroomvoerende - elektrisch verbonden met het neutrale punt van een voedingsstelsel.
- L** Buitengeleider (bruin)

- Vóór werkzaamheden aan het product of aan het elektriciteitsnet moet het product van het stroomnet worden gescheiden, moet de zekering worden uitgeschakeld en moet de zekering tegen herinschakelen worden beveiligd.
- Neem in bedrijfsinstallaties altijd de ongevalpreventievoorschriften van de Duitse werkgeversvereniging voor elektrische installaties en apparatuur in acht.
- Neem het product pas in gebruik als alle componenten correct zijn geïnstalleerd en op hun werking zijn gecontroleerd.
- De behuizing niet openen.
- Breng geen wijzigingen aan producten of accessoires aan.
- Aansluitingen en schakelcircuits niet kortsluiten.
- Overbelast het product niet.
- Neem het maximaal toelaatbare vermogen in acht.

Vanwege het blindvermogen dat vaak optreedt bij LED-lampen, altijd transformatoren kiezen met een ca. 40-50 % sterker vermogen.

- Gebruik het product alleen met LED-lampen.
- Sluit geen dimmer aan op het product.

Het product kan door een dimmer worden beschadigd.

- Neem ook de veiligheids- en bedieningsvoorschriften in acht van de andere apparaten die op dit product moeten worden aangesloten.

Warmteontwikkeling

- Zorg ervoor dat de luchttoevoer niet wordt geblokkeerd en dat het product op geen enkel moment wordt afgedekt.

- Houd een minimale afstand van 50 mm in alle richtingen rondom de transformator aan.

Een defect apparaat mag niet in bedrijf worden gesteld, maar moet onmiddellijk tegen onbedoeld verder gebruik worden beveiligd.

- Gebruik product, productonderdelen en accessoires alleen in perfecte staat.
- Extreme belastingen, zoals warmte en koude, natheid en directe zonnestraling, microgolven alsmede trillingen en mechanische druk vermijden.

- Bij vragen, defecten, mechanische beschadigingen, storingen of andere problemen die niet door de bijgevoegde documentatie kunnen worden verholpen, neemt u contact op met uw dealer of fabrikant.

Niet geschikt voor kinderen. Dit product is geen speelgoed!

- Beveilig de verpakking, kleine onderdelen en isolatiematerieel tegen onbedoeld gebruik.
- Houd het product uit de buurt van dieren.

2 Beschrijving en werking

2.1 Product

Het product is een spanningstransformator die netspanning omzet in constante laagspanning. Toepassingsgebieden zijn bijvoorbeeld de bediening van lichtlijsten, LED-lampen, LED-strips en armaturen voor onder de kast. De transformator is geschikt voor ronde lampbehuizingen, inbouwdozen en schakelkasten.

2.2 Leveringsomvang

LED transformator 12 V/12 W, Gebruiksaanwijzing

2.3 Bedieningselementen

Zie Fig. 1.

- 1 Aansluitkabel voeding
- 2 Bevestigingsgaten
- 3 Aansluitkabel „-“ verbruiker
- 4 Aansluitkabel „+“ verbruiker

3 Gebruik conform de voorschriften

Ondanks de IP67-classificatie mogen LED transformatoren alleen binnen of buiten worden gebruikt onder bescherming tegen regen. De LED transformator mag niet onder water worden gebruikt. Een ander gebruik dan beschreven in het hoofdstuk „Beschrijving en functie“ of in de „Veiligheidsinstructies“ is niet toegestaan. Het niet naleven en naleven van deze voorschriften en de veiligheidsinstructies kan leiden tot ernstige ongevallen, persoonlijk letsel en materiële schade.

IP67: Dit product is stofdicht tegen contact en bestand tegen tijdelijke onderdompeling in water.

4 Voorbereiding

1. Controleer of de leveringsomvang volledig en onbeschadigd is.
2. Vergelijk de technische gegevens van alle te gebruiken apparaten met elkaar en stel de onderlinge compatibiliteit zeker.

5 Installatie

ATTENTIE!

Materiële schade

- Sluit altijd eerst het secundaire circuit aan voordat u het primaire circuit aansluit.
- Wijs de positieve en negatieve aansluitkabels toe zoals aangegeven op het product.

1. Controleer of de zekering is uitgeschakeld en beveiligd tegen opnieuw inschakelen en controleer met een spanningstester of de te bedraden kabels werkelijk spanningsvrij zijn.
2. Bevestig zo nodig de LED power pack op een geschikte plaats tussen het netsnoer en de verbruikers door de LED power pack met 2 schroeven vast te schroeven.
3. Sluit de positieve en negatieve verbindingkabel dienovereenkomstig aan op de verbruiker.
4. Sluit nu de voedingskabel aan in de juiste polariteit.
5. Controleer de werking van alle geïnstalleerde onderdelen voordat u de LED power pack in gebruik neemt.

6 Reactie op storingen

Bij storingen zoals overbelasting, overspanning, overstroom of kortsluiting treedt een intern veiligheidsmechanisme in werking en wordt de voeding van het secundaire circuit onderbroken. Nadat de storing is verholpen, werkt de LED-transformator weer normaal.

7 Onderhoud, verzorging, opslag en transport


Het product is onderhoudsvrij.

ATTENTIE!

Materiële schade


- Reinig het product alleen als het van de stroom is losgekoppeld.
- Gebruik alleen een droge en zachte doek om te reinigen.
- Gebruik geen reinigingsmiddel en chemische producten.
- Bewaar het product buiten het bereik van kinderen en dieren en in een droge en stofvrije omgeving wanneer het langere tijd niet gebruikt wordt.
- Sla het product koel en droog op.
- Bewaar het product niet in de buurt van licht ontvlambare voorwerpen.
- Bewaar de originele verpakking voor het transport en gebruik deze.

8 Aanwijzingen voor afvalverwijdering

 Elektrische en elektronische apparaten mogen volgens de Europese AEEA-richtlijn niet met het huisvuil worden weggegooid. De onderdelen daarvan moeten gescheiden bij de recycling of de afvalverwijdering worden ingeleverd, omdat giftige en gevaarlijke onderdelen bij onvakkundige afvalverwijdering de gezondheid en het milieu duurzaam schade kunnen berokkenen.

U bent als consument volgens de Duitse Wet op de elektronica (ElektroG) verplicht om elektrische en elektronische apparaten aan het einde van hun levensduur kosteloos terug te geven aan de fabrikant, de winkel of aan de daarvoor voorziene, openbare inzamelpunten. Bijzonderheden daarover regelt het betreffende nationale recht. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing en/of de verpakking verwijst naar deze bepalingen. Met dit type scheiding van stoffen, recycling en afvalverwijdering van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.
AEEA nr.: 82898622

9 EU-conformiteitsverklaring

 Met het CE-teken verklaart Goobay®, een geregistreerd handelsmerk van Wentronic GmbH, dat het product aan de fundamentele vereisten en richtlijnen van de Europese bepalingen voldoet.

U kunt meer informatie vinden op onze website door te zoeken op het artikelnummer:
<https://www.wentronic.com/en/>

DA

1 Sikkerhedsanvisninger

Brugsanvisningen er en integreret del af produktet og indeholder vigtige anvisninger for korrekt brug.

- Læs brugsanvisningen helt og omhyggeligt igennem før ibrugtagning.
- Brugsanvisningen skal være tilgængelig i tilfælde af usikkerhed, og hvis du giver produktet videre.
- Gem brugsanvisningen.

Livsfare på grund af elektrisk stød!

- Installation, afmontering, vedligeholdelse og reparation skal altid udføres af en elektriker.

Ved forkert installation bringer du det i fare:

- dit eget liv
- livet for brugerne af den elektriske installation

Ved forkert installation risikerer du alvorlige materielle skader, f.eks. ved brand. Du risikerer personligt ansvar for personskade og materielle skader.

- Kontakt en kvalificeret elektriker.

Til installationen kræves især følgende specialviden:

- De gældende „5 sikkerhedsregler“: Afbryd forbindelsen, sikr mod genindkobling, fastslå, at der ikke er spænding, jord og kortslutning, afdæk eller afspær de tilstødende spændingsførende dele.
- Valg af egnet værktøj, måleinstrumenter og om nødvendigt personlige værnemidler.
- Evaluering af måleresultaterne
- Valg af elektrisk installationsmateriale for at sikre afbrydelsesforhold
- IP-beskyttelsesklasser
- Installation af det elektriske installationsmateriale
- Typen af forsyningsnet (TN-system, IT-system, TT-system) og de deraf følgende tilslutningsbetingelser (klassisk jording, beskyttelsesjording, nødvendige supplerende foranstaltninger osv.)

Mærkning:

N Neutral leder (blå); strømførende - elektrisk forbundet til det neutrale punkt i et forsyningsystem.
L Ydre leder (brun)

- Før du arbejder på produktet eller på elnettet, skal du afbryde produktet fra strømforsyningen, slukke for sikringen og sikre sikringen mod at blive tændt igen.
- I kommercielle anlæg skal du altid overholde de ulykkesforebyggende bestemmelser fra det tyske arbejdsgiverforsikringsforbund for elektriske anlæg og udstyr.
- Tag produktet først i brug, når alle komponenter er korrekt monteret og kontrolleret for funktionalitet.
- Åbn ikke kabinettet.
- Modificer ikke produktet og tilbehøret.
- Kortslut ikke tilslutninger og koblingskredse.
- Overbelast produktet ikke.
- Overhold den maksimale tilladte effekt.

På grund af den reaktive effekt, der ofte forekommer med LED-lamper, skal du altid vælge transformere med en ca. 40-50 % stærkere effekt.

- Brug kun produktet med LED-lamper.
- Tilslut ikke en lysdæmper til produktet.

Produktet kan blive beskadiget af en lysdæmper.

- Overhold også sikkerheds- og brugsanvisningerne for de andre enheder, der skal tilsluttes dette produkt.

Varmeakkumulering

- Sørg for, at lufttilførslen ikke er blokeret, og at produktet ikke på noget tidspunkt er dækket til.
- Hold en afstand på mindst 50 mm i alle retninger omkring transformeren.

Et defekt apparat må ikke tages i brug, men skal omgående sikres mod utilsigtet fortsat anvendelse.

- Anvend kun produktet, produktdele og tilbehøret i fejlfri stand.
- Undgå ekstreme belastninger som varme og kulde, nedbør og direkte solindstråling, mikrobølger samt vibrationer og mekaniske tryk.
- Kontakt forhandleren eller producenten i tilfælde af spørgsmål, defekter, mekaniske skader, fejl og andre problemer, som ikke kan løses ved hjælp af den medfølgende dokumentation.

Egner sig ikke til børn. Produktet er ikke legetøj!

- Sørg for, at sikre emballage, smådele og isoleringsmateriale mod utilsigtet anvendelse.
- Hold produktet væk fra dyr.

2 Beskrivelse og funktion

2.1 Produkt

Produktet er en spændingstransformator, der omdanner netspænding til konstant lav spænding. Anvendelsesområderne omfatter f.eks. drift af lysbånd, LED-lamper, LED-strips og underskabsarmaturer. Transformatoren er velegnet til runde lampehuse, indbygningsdåser og afbryderdåser.

2.2 Leveringsomfang

LED-transformer 12 V/12 W, Brugervejledning

2.3 Betjeningslementer

Se Fig. 1.

- | | |
|--------------------------------------|-----------------------------------|
| 1 Tilslutningskabel til netledningen | 3 Tilslutningskabel „-“ forbruger |
| 2 Fastgørelseshuller | 4 Tilslutningskabel „+“ forbruger |

3 Bestemmelsesmæssig anvendelse

På trods af IP67-klassificeringen må LED-transformere kun anvendes indendørs eller udendørs under beskyttelse mod regn. LED-transformatoren må ikke anvendes under vand.

Enhver anvendelse, der afviger fra kapitlet »Beskrivelse og funktion« eller »Sikkerhedsanvisninger«, er ikke tilladt. Hvis disse bestemmelser og sikkerhedsanvisninger ikke følges eller overholdes, kan det medføre alvorlige ulykker, person- og tingsskader.

IP67: Dette produkt er støvtæt mod berøring og beskyttet mod midlertidig nedsænkning i vand.

4 Forberedelse

1. Kontroller, at du har modtaget alle dele, og at de er intakte.
2. Sammenlign de tekniske data for alle de apparater, som skal anvendes, og forvis dig om, at de er kompatible.

5 Installation

PAS PÅ! Materielle skader

- Tilslut altid først det sekundære kredsløb, før du tilslutter det primære kredsløb.
- Tilknyt de positive og negative tilslutningskabler som markeret på produktet.

1. Kontroller, at sikringen er slukket og sikret mod at blive tændt igen, og kontroller med en spændingsprøver, at de ledninger, der skal kables, virkelig er spændingsfrie.
2. Fastgør om nødvendigt LED-transformatoren på en passende plads mellem netledningen og forbrugeren ved at skrue den fast med 2 skruer via fastgørelseshullerne (2).
3. Tilslut tilslutningskablet „-“ (3) og „+“ (4) til forbrugeren.
4. Tilslut tilslutningskablet netledning (1) til en strømkilde.
5. Kontroller funktionen af alle installerede komponenter, før LED-transformatoren tages i brug.

6 Svar på fejl og mangler

I tilfælde af fejl som f.eks. overbelastning, overspænding, overstrøm eller kortslutning udløses en intern sikkerhedsmekanisme, og strømforsyningen til det sekundære kredsløb afbrydes. Efter at fejlen er blevet udbedret, fortsætter LED-transformatoren med at fungere normalt igen.

7 Vedligeholdelse, pleje, opbevaring og transport

Produktet er vedligeholdelsesfrit.

PAS PÅ!

Materielle skader

- Rengør kun produktet, når det er afbrudt fra strømforsyningen.
- Anvend altid en tør og blød klud til rengøring.
- Anvend aldrig rengøringsmidler og kemikalier.
- Når produktet ikke er i brug i længere tid, skal du opbevare det uden for børns og dyrs rækkevidde og i et tørt og støvs beskyttet miljø.
- Skal opbevares køligt og tørt.
- Opbevar ikke produktet i nærheden af letantændelige genstande.
- Gem og anvend den originale emballage, hvis produktet på et tidspunkt skal transporteres.

8 Om bortskaffelse



Elektriske og elektroniske apparater må iht. Rådets WEEE-direktiv ikke bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald. Apparaternes bestanddele skal sorteres og bortskaffes separat på en kommunal genbrugsstation, fordi giftige og farlige bestanddele ved forkert bortskaffelse kan skade sundheden og miljøet.

Som forbruger er du forpligtet til efter gældende lov at returnere elektrisk og elektronisk affald til producenten, forhandleren, eller til en offentlig opsamlingssted ved afslutning af produktets levetid. Detaljerne reguleres i de nationale lovgivning. Symbolet på dette produkt, i bruger manualen, eller på indpakningen opfylder disse regler. Med denne form for affaldssortering, anvendelse, og affalds genbrug opnår du en vigtig del i at bevare miljøet.
WEEE No: 82898622

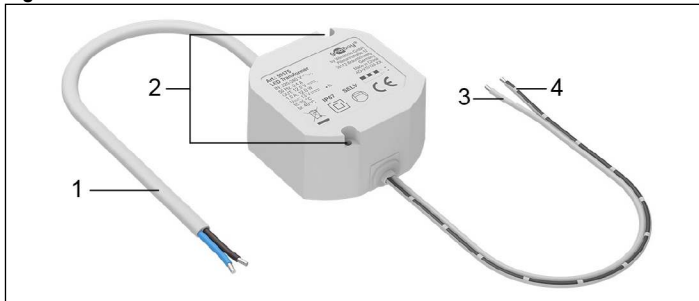
9 EU-overensstemmelseserklæring



Ved at anvende CE-mærkningen erklærer Goobay®, som er et registreret mærkenavn tilhørende Wentronic GmbH, at udstyret overholder de europæiske regulativers mindstekrav og retningslinjer.

Du kan finde flere oplysninger på vores websted ved at søge på varenummeret:
<https://www.wentronic.com/en/>

Fig. 1



Tekniska data / Dane techniczne

Item number	59575
Input	220-240 V ~, 50/60 Hz, 0.4 A
Output	12.0 V —, 1.0 A max., 12 W max.
Efficiency (at full load)	84.2 %
No-load Power (Pno)	0.11 W
Standby Power (Psb)	0 W
Networked standby power (Pnet)	0 W
Voltage tolerance	11.4 - 12.6 V
Voltage regulation	≤ 5 % @ full load
Setup, rise time	< 1 s for ERP @ full load
Ripple	< 300 mV p-p @full load
Primary connection	Loose cable ends 2-pin, 0.2 m, 2 x 0.75 mm ²
Secondary connection	Loose cable ends 2-pin, 0.2 m, UL 2468, AWG 22
tc / ta	85 °C / 40 °C
Protection against	short circuit, overload, overvoltage, over current
Protection level	IP67
Protection class	II
Dimmability	not dimmable
Operating conditions	-20°C ~ +45°C 20 % ~ 90 % RH
Storage conditions	-40 °C ~ +80 °C 20 % ~ 90 % RH
Dimensions	49 x 25 x 50.5 mm
Weight	99.5 g

Använda symboler / Stosowane symbole

Alternating current	IEC 60417- 5032	
Direct current	IEC 60417- 5031	
Class II equipment	IEC 60417- 5172	
Safety isolating transformer, short-circuit proof	IEC 60417 - 5947	

Independent lighting auxiliary	IEC 60417 - 5138	
--------------------------------	------------------	--

SV

1 Säkerhetsanvisningar

Bruksanvisningen är en del av produkten och innehåller viktiga anvisningar om korrekt användning.

- Läs igenom bruksanvisningen noggrant och i sin helhet innan du använder produkten.
- Produkten får inte användas om den är defekt. Säkerställ att den inte kan slås på igen av misstag.
- Spara bruksanvisningen.

Livsfara på grund av elstöt!

- Installations-, demonterings-, underhålls- och reparationsarbeten får endast utföras av behörig elektriker.

Om du inte installerar den på rätt sätt riskerar du att:

- ditt eget liv
- Livet för användarna av elinstallationen.

Vid felaktig installation riskerar du allvariga skador på egendom, t.ex. genom brand. Du riskerar personligt ansvar för person- och saksador.

- Kontakta en kvalificerad elektriker.

För installationen krävs särskilt följande specialkunskaper:

- De tillämpliga „5 säkerhetsreglerna“: Koppla bort, säkra mot återkoppling, kontrollera att det inte finns någon spänning, jord eller kortslutning, täck eller stäng av närliggande spänningsförande delar.
- Val av lämpliga verktyg, mätutrustning och vid behov personlig skyddsutrustning.
- Utvärdering av mätresultatet
- Val av material för elinstallationer för att säkerställa avbrottsförhållanden.
- IP-skyddsklasser
- Installation av det elektriska installationsmaterialet
- Typ av försörjningsnät (TN-system, IT-system, TT-system) och de anslutningsförhållanden som följer av detta (klassisk jordning, skyddsjordning, ytterligare åtgärder som krävs osv.).

Märkning:

N Neutral ledare (blå); strömförande - elektriskt ansluten till neutralpunkten i ett försörjningssystem.

L Yttre ledare (brun)

- Innan du arbetar på produkten eller på elnätet ska du koppla bort produkten från strömförsörjningen, stänga av säkringen och säkra säkringen mot att den sätts på igen.
- I kommersiella anläggningar ska du alltid följa den tyska arbetsgivarförsäkringsföreningens föreskrifter om olycksförebyggande för elektriska system och utrustning.
- Ta produkten i bruk först när alla komponenter har installerats på rätt sätt och kontrollerats med avseende på funktion.
- Öppna inte kåpan.
- Produkten och dess tillbehör får inte modifieras.
- Kortslut inte anslutningar och kopplingskretsar.
- Överbelasta inte produkten.
- Observera den maximalt tillåtna effekten.

På grund av den reaktiva effekten som ofta förekommer med LED-lampor ska du alltid välja transformatorer med en ca 40-50 % starkare effekt.

- Använd produkten endast med LED-lampor.
- Anslut inte en dimmer till produkten.

Produkten kan skadas av en dimmer.

- Beakta även säkerhets- och bruksanvisningarna för de andra apparater som ska anslutas till denna produkt.

Överhetning

- Se till att lufttillförseln inte hindras och att produkten inte är övertäckt vid något tillfälle.
- Håll ett minsta avstånd på 50 mm i alla riktningar runt transformatorn.

Produkten får inte användas om den är defekt. Säkerställ att den inte kan slås på igen av misstag.

- Använd bara produkten, produktdelar och tillbehör om de är i felfritt skick.
- Undvik extrema belastningar som hetta och kyla, fukt och direkt solljus, mikrovågor samt vibrationer och mekaniskt tryck.
- Kontakta återförsäljaren eller tillverkaren vid frågor, defekter, mekaniska skador, störningar eller andra problem som inte kan lösas med hjälp av de medföljande anvisningarna.

Inte avsedd för barn. Produkten är ingen leksak!

- Se till att förpackning, smådelar och isoleringsmaterial inte används på annat sätt än avsett.
- Håll produkten borta från djur.

2 Beskrivning och funktion

2.1 Produkt

Produkten är en spänningstransformator som omvandlar nätspänning till konstant lågspänning. Tillämpningsområden är t.ex. drift av ljuslister, LED-lampor, LED-listor och armaturer under skåp. Transformatorn lämpar sig för runda lampshus, infällda lådor och strömbrytarlådor.

2.2 Leveransomfång

LED-transformator 12 V/12 W, Bruksanvisning

2.3 Kontroller

Se Fig. 1.

- 1 Anslutningskabel för nätströmmen
- 2 Fästningshål

- 3 Anslutningskabel „-“ konsument
- 4 Anslutningskabel „+“ konsument

3 Avsedd användning

Trots IP67-klassningen får LED-transformatorer endast användas inomhus eller utomhus i skydd mot regn. LED-transformatorn får inte användas under vatten.

Produkten får inte användas på annat sätt än som beskrivs i kapitlet "Beskrivning och funktion" eller "Säkerhetsanvisningar". Underlåtenhet att följa dessa bestämmelser och säkerhetsanvisningarna kan leda till svåra olyckor och/eller person- och saksador.

IP67: Denna produkt är dammtät mot beröring och skyddad mot tillfällig nedsänkning i vatten.

4 Förberedelse

1. Kontrollera att leveransen är fullständig och inte är skadad.
2. Jämför tekniska data för alla produkter som ska användas och säkerställ att de är kompatibla.

5 Installation

NOTERA!

Saksador

- Anslut alltid den sekundära kretsen först innan du ansluter den primära kretsen.
- Tilldelade de positiva och negativa anslutningskablarna enligt markeringen på produkten.

1. Kontrollera att säkringen är avstängd och säkrad mot att slås på igen och kontrollera med en spänningsmätare att de ledningar som ska kablas verkligen är spänningsfria.
2. Fäst vid behov LED-transformatorn på ett lämpligt ställe mellan nätkabeln och konsumenten genom att skruva fast den med 2 skruvar via fästhålen (2).
3. Anslut anslutningskabeln „-“ (3) och „+“ (4) till konsumenten.
4. Anslut anslutningskabeln nätström (1) till en strömkälla.
5. Kontrollera funktionen hos alla installerade komponenter innan LED-transformatorn tas i bruk.

6 Svar på fel

Vid fel som överbelastning, överspänning, överström eller kortslutning utlöses en intern säkerhetsmekanism och strömförsörjningen till den sekundära kretsen avbryts. Efter att felet har eliminerats fortsätter LED-transformatorn att fungera normalt igen.

7 Underhåll, vård, lagring och transport

Produkten är underhållsfri.

NOTERA!

Saksador

- Rengör endast produkten när den är bortkopplad från strömförsörjningen.
- Använd endast en torr och mjuk trasa vid rengöring.
- Använd inte rengöringsmedel eller kemikalier.
- När produkten inte används under en längre tid, förvara den utom räckhåll för barn och djur och i en torr och dammskyddad miljö.
- Lagra produkten på en torr och sval plats.
- Förvara inte produkten i närheten av lättantändliga föremål.
- Spara originalförpackningen och använd den om produkten ska transporteras.

8 Avfallshantering



Elektriska och elektroniska produkter får enligt EU-direktiv WEEE inte kastas i hushållsavfallet. Produktens olika delar måste separeras och skickas till återvinning eller avfallshantering eftersom giftiga och farliga komponenter kan orsaka skador på hälsa och miljö om de hanteras på fel sätt.

Du som konsument är förpliktad enligt lag att lämna elektriska eller elektroniska apparater till insamlingsplatser eller till återförsäljaren vid slutet av apparatens livstid. Detaljer regleras i nationella lagar. Symbolerna på produkten, i bruksanvisningen eller på förpackningen hänvisar till dessa villkor. Med denna avfallsseparering, tillämpning och avfallshantering bidrar du till att förbättra miljön. WEEE-nr: 82898622

9 EU-försäkran om överensstämmelse

Genom att använda CE-märkningen deklarerar Goobay®, ett registrerat varumärke för Wentronic GmbH, att enheten uppfyller de grundläggande kraven och riktlinjerna enligt Europeiska bestämmelser.

Du kan hitta mer information på vår webbplats genom att söka på artikelnumret: <https://www.wentronic.com/en/>

PL

1 Zasady bezpieczeństwa

Instrukcja obsługi jest częścią składową produktu i zawiera ważne zasady prawidłowego użytkowania.

- Szczegółowo zapoznać się z całą instrukcją obsługi.

Instrukcja obsługi musi być dostępna w przypadku wątpliwości podczas obsługi, a także w razie przekazania produktu innym osobom.

- Przechować instrukcję obsługi.

Zagrożenie dla życia na skutek porażenia prądem elektrycznym!

- Montaż, demontaż, prace konserwacyjne i naprawcze mogą być wykonywane wyłącznie przez przeszkolonych specjalistów elektryków.

Nieprawidłowy montaż stwarza zagrożenie:

- twoje własne życie
- życie użytkowników instalacji elektrycznej

Przy nieprawidłowym montażu istnieje ryzyko poważnych szkód materialnych, np. w wyniku pożaru. Ryzykujesz odpowiedzialność osobistą za obrażenia ciała i szkody majątkowe.

- Skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.

Do instalacji wymagana jest w szczególności następująca wiedza specjalistyczna:

- Obowiązujące „5 zasad bezpieczeństwa”: Odłączyć, zabezpieczyć przed ponownym podłączeniem, stwierdzić brak napięcia, uziemienia i zwarcia, przykryć lub odgrodzić sąsiednie części pod napięciem.
- Wybór odpowiednich narzędzi, sprzętu pomiarowego i w razie potrzeby środków ochrony indywidualnej.
- Ocena wyników pomiarów
- Dobór materiałów instalacji elektrycznej w celu zapewnienia warunków rozłączenia
- Stopnie ochrony IP
- Montaż materiałów elektroinstalacyjnych
- Rodzaj sieci zasilającej (system TN, system IT, system TT) i wynikające z tego warunki przyłączenia (uziemienie klasyczne, uziemienie ochronne, wymagane dodatkowe środki itp.)

Etiketowanie:

- N** Przewód neutralny (niebieski); przewodzący prąd - połączony elektrycznie z punktem neutralnym systemu zasilania.
- L** Przewód zewnętrzny (brązowy)

- Przed przystąpieniem do prac przy produkcie lub przy sieci elektrycznej należy odłączyć produkt od źródła zasilania, wyłączyć bezpiecznik i zabezpieczyć go przed ponownym włączeniem.
- W obiektach komercyjnych należy zawsze przestrzegać przepisów Niemieckiego Stowarzyszenia Ubezpieczeń od Odpowiedzialności Cywilnej Pracodawców dotyczących instalacji i urządzeń elektrycznych.
- Uruchościć produkt dopiero po prawidłowym zainstalowaniu wszystkich elementów i sprawdzeniu ich działania.
- Pod żadnym pozorem nie otwierać obudowy.
- Nie modyfikować produktu ani wyposażenia dodatkowego.
- Nie zwierać przyłączy ani obwodów sterujących.
- Nie przeciążać urządzenia.
- Należy przestrzegać maksymalnej dopuszczalnej mocy.

Ze względu na moc bierną, która często występuje w przypadku lamp LED, zawsze wybieraj transformator o mocy ok. 40-50% większej.

- Produkt należy stosować wyłącznie z lampami LED.
- Nie podłączaj ściemniacza do produktu.

Produkt może zostać uszkodzony przez ściemniacz.

- Przestrzegaj również instrukcji bezpieczeństwa i obsługi innych urządzeń, które mają być podłączone do tego produktu.

Przegrzanie

- Upewnij się, że dopływ powietrza nie jest zablokowany i że produkt nie jest w żadnym momencie przykryty.
- Wokół transformatora należy zachować minimalną odległość 50 mm we wszystkich kierunkach.

Uszkodzonego urządzenia nie wolno uruchamiać, lecz należy niezwłocznie zabezpieczyć przed przypadkowym dalszym użyciem.

- Korzystać jedynie z produktu, części produktu i wyposażenia dodatkowego w nienagannym stanie.
- Unikać skrajnych obciążeń, takich jak wysoka i niska temperatura, wilgoć i bezpośrednie działanie promieni słonecznych, mikrofały oraz wibracje i nacisk mechaniczny.
- W razie pyła, awarii i uszkodzeń mechanicznych, usterek i innych problemów, których nie można rozwiązać na podstawie dołączonej dokumentacji zwrócić się do dystrybutora lub producenta.

Nie nadaje się dla dzieci. Ten produkt nie jest zabawką!

- Zabezpieczyć opakowanie, drobne części i materiał izolacyjny przed przypadkowym użyciem.
- Produkt należy przechowywać z dala od zwierząt.

2 Opis i funkcja

2.1 Produkt

Produkt jest transformatorem napięcia, który zamienia napięcie sieciowe na stałe niskie napięcie. Obszary zastosowań to np. obsługa listew oświetleniowych, lamp LED, taśm LED oraz opraw podszaflokowych. Transformator nadaje się do okrągłych obudów lamp, puszek podtynkowych i skrzynek rozdzielczych.

2.2 Zakres dostawy

Transformator LED 12 V/12 W, Instrukcja obsługi

2.3 Elementy obsługowe

Patrz Fig. 1.

- | | |
|---------------------------------|---------------------------------------|
| 1 Przewód przyłączeniowy główny | 3 Przewód przyłączeniowy „-” odbiorcy |
| 2 Otwory mocujące | 4 Przewód przyłączeniowy „+” odbiorcy |

3 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Pomimo stopnia ochrony IP67, transformatory LED mogą być eksploatowane wyłącznie w pomieszczeniach lub na zewnątrz pod ochroną przed deszczem. Transformator LED nie może być używany pod wodą.

Użytkowanie w sposób inny niż opisano w rozdziałach „Opis i funkcje” oraz „Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa” jest niedopuszczalne. Nieprzestrzeganie tych postanowień i zasad bezpieczeństwa może doprowadzić do poważnych wypadków oraz szkód osobowych i materialnych.

IP67: Produkt ten jest zabezpieczony przed kontaktem z pyłem w przypadku poruszenia oraz przed chwilowym zanurzeniem w wodzie.

4 Przygotowanie

- Sprawdzić zawartość opakowania pod względem kompletności i integralności.
- Porównać dane techniczne wszystkich urządzeń i zapewnić kompatybilność.

5 Instalacja

UWAGA!

Szkody materialne

- Zawsze najpierw podłączaj obwód wtórny przed podłączeniem obwodu pierwotnego.
- Przygotuj dodatknie i ujemne przewody połączeniowe zgodnie z oznaczeniem na produkcie.

- Sprawdzić, czy bezpiecznik jest wyłączony i zabezpieczony przed ponownym włączeniem oraz sprawdzić za pomocą próbnika napięcia, czy przewody, które mają być okablowane, są rzeczywiście wolne od napięcia.
- W razie potrzeby zamocować transformator LED w odpowiednim miejscu między przewodem sieciowym a odbiornikiem, przykręcając go mocno 2 śrubami przez otwory mocujące (2).
- Podłączyć przewód przyłączeniowy „-” (3) i „+” (4) do odbiornika.
- Podłączyć przewód przyłączeniowy główny (1) do źródła zasilania.
- Przed uruchomieniem transformatora LED sprawdzić działanie wszystkich zainstalowanych elementów.

6 Reakcja na usterek

W przypadku wystąpienia usterek takich jak przeciążenie, przepięcie, nadmiar prądu lub zwarcie, wewnętrzny mechanizm bezpieczeństwa wyzwała się i zasilanie obwodu wtórnego zostaje przerwane. Po usunięciu usterek transformator LED znów pracuje normalnie.

7 Konserwacja, pielęgnacja, przechowywanie i transport

Produkt jest bezobsługowy

UWAGA!

Szkody materialne

- Produkt należy czyścić tylko wtedy, gdy jest odłączony od zasilania.
- Do czyszczenia używać wyłącznie suchej i miękkiej ściereczki.
- Nie stosować żadnych środków czyszczących i chemicznych.
- Jeśli produkt nie jest używany przez dłuższy czas, należy przechowywać go w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt, w suchym i zabezpieczonym przed kurzem otoczeniu.
- Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
- Nie należy przechowywać produktu w pobliżu łatwo zapalnych przedmiotów.
- Przechować oryginalne opakowanie i skorzystać z niego w przypadku transportu.

8 Wskazówki dotyczące odpadów



Zgodnie z europejską dyrektywą WEEE urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Ich elementy składowe trzeba osobno przekazać do recyklingu lub utylizacji, ponieważ nieprawidłowo zużyte substancje toksyczne lub niebezpieczne mogą trwale zaszkodzić zdrowiu i środowisku.

Po zakończeniu przydatności produktu, klienci są zobowiązani obowiązującymi przepisami do usuwania urządzeń elektrycznych i elektronicznych poprzez ich bezpłatne przekazanie producentowi, dostawcy lub przekazanie do publicznych miejsc zbiórki. Szczegóły są regulowane przepisami krajowymi. Obecność tego symbolu na produkcie, w podręczniku użytkownika, albo na opakowaniu implikuje te określenia. Poprzez stosowanie tego rodzaju separacji odpadów, stosowania i usuwania odpadów, jakimi są zużyte urządzenia, użytkownicy mają swój udział w ochronie środowiska naturalnego. WEEE Nr.: 82898622

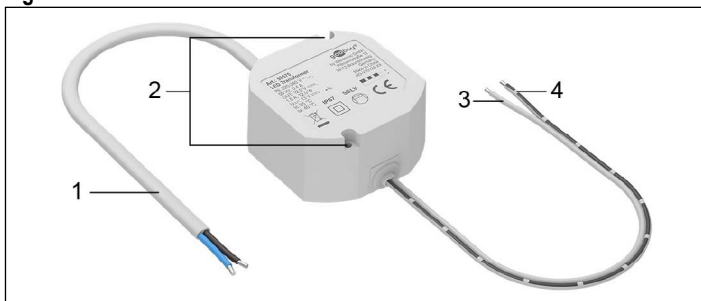
9 Deklaracja zgodności z normami UE



Za pomocą oznakowania CE Goobay®, zarejestrowana marka Wentronic GmbH, deklaruje, że produkt spełnia zasadnicze wymagania i wytyczne zawarte w przepisach europejskich.

Więcej informacji można znaleźć na naszej stronie internetowej, wyszukując numer pozycji: <https://www.wentronic.com/pl/>

Fig. 1



Datos técnicos / Technická data

Item number	59575
Input	220-240 V ~, 50/60 Hz, 0.4 A
Output	12.0 V —, 1.0 A max., 12 W max.
Efficiency (at full load)	84.2 %
No-load Power (Pno)	0.11 W
Standby Power (Psb)	0 W
Networked standby power (Pnet)	0 W
Voltage tolerance	11.4 - 12.6 V
Voltage regulation	≤ 5 % @ full load
Setup, rise time	< 1 s for ERP @ full load
Ripple	< 300 mV p-p @full load
Primary connection	Loose cable ends 2-pin, 0.2 m, 2 x 0.75 mm ²
Secondary connection	Loose cable ends 2-pin, 0.2 m, UL 2468, AWG 22
tc / ta	85 °C / 40 °C
Protection against	short circuit, overload, overvoltage, over current
Protection level	IP67
Protection class	II
Dimmability	not dimmable
Operating conditions	-20°C ~ +45°C 20 % ~ 90 % RH
Storage conditions	-40 °C ~ +80 °C 20 % ~ 90 % RH
Dimensions	49 x 25 x 50.5 mm
Weight	99.5 g

Símbolos utilizados / Použití symboly

Alternating current	IEC 60417- 5032	
Direct current	IEC 60417- 5031	
Class II equipment	IEC 60417- 5172	
Safety isolating transformer, short-circuit proof	IEC 60417 - 5947	

Independent lighting auxiliary	IEC 60417 - 5138	
--------------------------------	------------------	--

ES

1 Instrucciones de seguridad

Las instrucciones de uso son parte del producto y contienen información importante para el uso correcto.

- Lea las instrucciones de uso completamente y cuidadosamente antes de usar.
- Las instrucciones de uso deben estar disponibles en caso de incertidumbre y transmisión del producto.
- Guarde las instrucciones de uso.

¡Peligro de muerte por descarga eléctrica!

- Los trabajos de instalación, desmontaje, mantenimiento y reparación solo deben ser realizados por electricistas capacitados.

Una instalación incorrecta puede poner en peligro su seguridad:

- tu propia vida
- la vida de los usuarios de la instalación eléctrica

Una instalación incorrecta puede provocar graves daños materiales, por ejemplo, un incendio. Te arriesgas a sufrir daños personales y materiales.

- Póngase en contacto con un electricista cualificado.

Para la instalación se requieren, en particular, los siguientes conocimientos especializados:

- Las „5 reglas de seguridad“ aplicables: Desconectar, asegurar contra reconexión, determinar ausencia de tensión, tierra y cortocircuito, cubrir o vallar partes adyacentes bajo tensión.
- Selección de herramientas adecuadas, equipos de medición y, en caso necesario, equipos de protección individual.
- Evaluación de los resultados de las mediciones
- Selección del material de la instalación eléctrica para garantizar las condiciones de desconexión
- Clases de protección IP
- Instalación del material de la instalación eléctrica
- Tipo de red de suministro (sistema TN, sistema IT, sistema TT) y condiciones de conexión resultantes (puesta a tierra clásica, puesta a tierra de protección, medidas adicionales necesarias, etc.).

Etiquetado:

- N** Conductor neutro (azul); conductor de corriente - conectado eléctricamente al punto neutro de un sistema de suministro.
- L** Conductor exterior (marrón)

- Antes de trabajar en el producto o en la red eléctrica, desconecte el producto de la fuente de alimentación, desconecte el fusible y asegure el fusible para que no se vuelva a conectar.
- En las instalaciones comerciales, respete siempre las normas de prevención de accidentes de la Asociación Alemana de Seguros de Responsabilidad Civil de los Empleadores para los sistemas y equipos eléctricos.
- Ponga el producto en funcionamiento sólo cuando todos los componentes hayan sido instalados correctamente y se haya comprobado su funcionamiento.
- No abra la carcasa.
- No modifique el producto y los accesorios.
- No cortocircuite las conexiones y los circuitos.
- No sobrecargue el producto.
- Tenga en cuenta la potencia máxima permitida.

Debido a la potencia reactiva que suele producirse con las lámparas LED, elija siempre transformadores con una potencia aprox. 40-50 % mayor.

- Utilice el producto sólo con lámparas LED.
- No conecte un atenuador al producto.

El producto puede resultar dañado por un atenuador.

- Respete también las instrucciones de seguridad y funcionamiento de los demás dispositivos que se conecten a este producto.

Acumulación de calor

- Asegúrese de que el suministro de aire no esté obstruido y que el producto no esté cubierto en ningún momento.
 - Mantenga una distancia mínima de 50 mm en todas las direcciones alrededor del transformador.
- Un aparato defectuoso no debe ponerse en funcionamiento, sino que se debe asegurar contra cualquier uso accidental.

- Utilice el producto, las piezas del producto y los accesorios solo si están en perfecto estado.
- Evite exponer el dispositivo a cargas extremas, como calor y frío, humedad y la radiación directa del sol, así como a vibraciones y presión mecánica.
- En caso de defectos, daños mecánicos, averías y otros problemas que no se puedan resolver con

la documentación incluida, póngase en contacto con el vendedor o el fabricante.

No adecuado para niños. ¡Este producto no es un juguete!

- Proteja el embalaje, las piezas pequeñas y el material aislante contra un uso accidental.
- Mantenga el producto alejado de los animales.

2 Descripción y funcionamiento

2.1 Producto

El producto es un transformador de tensión que convierte la tensión de red en baja tensión constante. Sus ámbitos de aplicación son, por ejemplo, el funcionamiento de tiras luminosas, lámparas LED, tiras LED y luminarias bajo armario. El transformador es adecuado para carcassas de lámparas redondas, cajas empotradas y cajas de interruptores.

2.2 Volumen de suministro

Transformador LED 12 V/12 W, Instrucciones de uso

2.3 Elementos de manejo

Véase la Fig. 1.

- 1 Cable de conexión a la red
- 2 Orificios de fijación
- 3 Cable de conexión „-“ consumidor
- 4 Cable de conexión „+“ consumidor

3 Uso conforme a lo previsto

A pesar del grado de protección IP67, los transformadores LED sólo pueden utilizarse en interiores o al aire libre protegidos de la lluvia. El transformador LED no debe utilizarse bajo el agua.

No se permite un uso distinto al descrito en el capítulo «Descripción y funcionamiento» o «Indicaciones de seguridad». La inobservancia y el incumplimiento de estas normas e indicaciones de seguridad pueden derivar en accidentes graves, daños personales y materiales.

IP67: Este producto es estanco al polvo, está protegido contra el contacto y contra la inmersión temporal en agua.

4 Preparación

1. Compruebe que el volumen de suministro esté completo e íntegro.
2. Compare los datos técnicos de todos los dispositivos que se vayan a utilizar y asegúrese de su compatibilidad.

5 Instalación

¡ATENCIÓN!

Daños materiales

- Conecte siempre primero el circuito secundario antes de conectar el circuito primario.
- Asigne los cables de conexión positivo y negativo como se indica en el producto.

1. Compruebe que el fusible está desconectado y asegurado para que no se vuelva a conectar y compruebe con un comprobador de tensión que las líneas a cablear están realmente libres de tensión.
2. En caso necesario, fije el transformador LED en una posición adecuada entre el cable de red y el consumidor atornillándolo con 2 tornillos a través de los orificios de fijación (2).
3. Conecte el cable de conexión „-“ (3) y „+“ (4) al consumidor.
4. Conecte el cable de conexión a la red (1) a una fuente de alimentación.
5. Compruebe el funcionamiento de todos los componentes instalados antes de poner en funcionamiento el transformador LED.

6 Respuesta a los fallos

En caso de fallos como sobrecarga, sobretensión, sobrecorriente o cortocircuito, se activa un mecanismo de seguridad interno y se interrumpe la alimentación del circuito secundario. Una vez eliminado el fallo, el transformador LED vuelve a funcionar con normalidad.

7 Mantenimiento, conservación, almacenamiento y transporte

El producto no necesita mantenimiento.

¡ATENCIÓN!

Daños materiales

- Limpie el producto sólo cuando esté desconectado de la red eléctrica.
- Utilice solo un paño seco y suave para realizar la limpieza.
- No utilice productos de limpieza ni productos químicos.
- Cuando no se utilice durante mucho tiempo, guarde el producto fuera del alcance de los niños y los animales y en un entorno seco y protegido del polvo.
- Almacénelo en un lugar fresco y seco.
- No almacene el producto cerca de objetos fácilmente inflamables.
- Conserve y utilice el embalaje original para el transporte.

8 Indicaciones para la eliminación

De acuerdo con la directiva RAEE europea, los dispositivos eléctricos y electrónicos no se deben desechar junto con los residuos domésticos. Sus componentes deben reciclarse o desecharse por separado, ya que la eliminación de forma inadecuada de los componentes tóxicos o peligrosos puede ocasionar perjuicios duraderos a la salud y al medio ambiente. Según la ley alemana de dispositivos eléctricos (ElektroG), como usuario está obligado a devolver los dispositivos eléctricos y electrónicos al fabricante, al lugar de venta o a un centro público de recogida al final de su vida útil, de forma gratuita. Los detalles específicos se articulan mediante la legislación del país. El símbolo en el producto, el manual del operador y/o el embalaje señala estas normas. Con esta forma de separación de sustancias, reciclaje y eliminación de dispositivos obsoletos contribuye de forma importante a la protección del medio ambiente.
RAEE n.º: 82898622

9 Declaración de conformidad CE

Al utilizar la marca CE, Goobay®, una marca registrada de Wentronic GmbH, declara que este dispositivo cumple con las directivas y requisitos básicos de las regulaciones europeas.

Puede encontrar más información en nuestro sitio web buscando el número de artículo: <https://www.wentronic.com/en/>

CS

1 Seguridad

Návod k použití je součástí produktu a obsahuje důležité pokyny pro správné použití.

- Před použitím si pečlivě přečtěte kompletní návod k použití.

Návod k použití musí být k dispozici při pochybnostech a dalším předání produktu.

- Návod k použití uschovejte.

Ochrana života při zasazení elektrickým proudem!

- Instalaci, demontáž, servisní a opravářské práce nechte provést jen kvalifikovaným odborným elektrikářem.

Nesprávnou instalací ohrožujete:

- svůj vlastní život
- život uživatelů elektrické instalace

Při nesprávné instalaci hrozí vážné škody na majetku, např. požár. Riskujete osobní odpovědnost za škody na zdraví a majetku.

- Obratle se na kvalifikovaného elektrikáře.

Pro instalaci jsou nutná zejména následující odborné znalosti:

- Platných „5 bezpečnostních pravidel“: Odpojte, zajistěte proti opětovnému připojení, zjistěte nepřítomnost napětí, uzemnění a zkrat, zakryjte nebo ohradte přilehlé živé části.
- Výběr vhodného nářadí, měřicích přístrojů a v případě potřeby osobních ochranných prostředků.
- Vyhodnocení výsledků měření
- Výběr elektroinstalačního materiálu pro zajištění podmínek odpojení
- Třidy ochrany IP
- Instalace elektroinstalačního materiálu
- Typ napájecí sítě (soustava TN, soustava TT) a z toho vyplývající podmínky připojení (klasické uzemnění, ochranné uzemnění, potřebná dodatečná opatření atd.)

Označování:

- N** Neutrální vodič (modrý); proudový vodič - elektricky připojený k nulovému bodu napájecího systému.
- L** Vnější vodič (hnědý)

- Před prací na výrobku nebo na elektrické síti odpojte výrobek od napájení, vypněte pojistku a zajistěte ji proti opětovnému zapnutí.
- V komerčních zařízeních vždy dodržujte předpisy německého svazu pojištění odpovědnosti zaměstnavatele pro elektrické systémy a zařízení.
- Výrobek uveďte do provozu až po řádné instalaci a kontrole funkčnosti všech součástí.
- Pouzdro neotvírejte.
- Neprovádějte žádné změny na produktu a příslušenství.
- Nezkratujte přípojky a elektrické obvody.
- Výrobek nepřetěžujte.
- Dodržujte maximální přípustný výkon.

Vzhledem k jalovému výkonu, který se u LED svítidel často vyskytuje, volte vždy transformátory s přibližně o 40-50 % silnějším výkonem.

- Výrobek používejte pouze s LED žárovkami.
- K výrobku nepřipojujte stívač.

Výrobek může být stívačem poškozen.

- Dodržujte také bezpečnostní a provozní pokyny ostatních zařízení, která mají být připojena k tomuto výrobku.

Hromadění tepla

- Dbejte na to, aby nebyl zablokován přívod vzduchu a aby výrobek nebyl v žádném okamžiku zakrytý.
 - Dodržujte minimální vzdálenost 50 mm ve všech směrech kolem transformátoru.
- Vadný přístroj nesmí být uveden do provozu a musí být zajištěn proti neúmyslnému dalšímu použití.*
- Používejte pouze produkt, díly produktu a příslušenství v bezvadném stavu.
 - Zamezte extrémním zatížením, jako je horko a chlad, mokro a přímé sluneční záření, mikrovlny a vibrace a mechanický tlak.
 - V případě dotazů, závad, mechanických poškození, poruch a jiných problémů, které nelze vyřešit s pomocí průvodní dokumentace, se obraťte na prodejce nebo výrobce.

Nevhodné pro děti. Tento výrobek není hračka!

- Zajistěte obal, drobné díly a izolační materiál proti neúmyslnému použití.
- Výrobek uchovávejte mimo dosah zvířat.

2 Popis a funkce

2.1 Produkt

Výrobek je transformátor napětí, který převádí síťové napětí na konstantní nízké napětí. Mezi oblastí použití patří například provoz světelných pásků, LED žárovek, LED pásků a podskříňových svítidel. Transformátor je vhodný pro kulaté kryty svítidel, krabice pod omítku a spínací skříňky.

2.2 Rozsah dodávky

LED transformátor 12 V/12 W, Návod k použití

2.3 Ovládací prvky

Viz Fig. 1.

- | | |
|----------------------------|-------------------------------------|
| 1 Připojovací kabel k síti | 3 Připojovací kabel „-“ spotřebitel |
| 2 Upevňovací otvory | 4 Připojovací kabel „+“ spotřebič |

3 Použití dle určení

Navzdory krytí IP67 lze transformátory LED provozovat pouze v interiéru nebo venku pod ochranou před deštěm. LED transformátor se nesmí používat pod vodou. Jiné použití než použití popsané v kapitole „Popis a funkce“ nebo v „Bezpečnostních pokynech“ není dovoleno. Nerespektování a nedodržení těchto ustanovení a bezpečnostních pokynů může vést k těžkým úrazům, újmám na zdraví osob a věcným škodám.
IP67: Tento produkt je prachotěsný a chráněný proti dotyku a proti dočasnému ponoření do vody.

4 Příprava

1. Zkontrolujte úplnost a neporušenost obsahu dodávky.
2. Porovnejte technická data všech používaných přístrojů a zajistěte kompatibilitu.

5 Instalace

DŮLEŽITÉ! Věcné škody

- Před připojením primárního okruhu vždy nejprve připojte sekundární okruh.
- Přifadte kladný a záporný připojovací kabel podle označení na výrobku.

1. Zkontrolujte, zda je pojistka vypnutá a zajištěná proti opětovnému zapnutí, a pomocí zkoušečky napětí zkontrolujte, zda jsou zapojovaná vedení skutečně bez napětí.
2. V případě potřeby upevněte LED transformátor ve vhodné poloze mezi síťovým kabelem a spotřebičem pevným přišroubováním 2 šrouby přes upevňovací otvory (2).
3. Připojte propojovací kabel „-“ (3) a „+“ (4) ke spotřebiči.
4. Připojte připojovací kabel sítě (1) ke zdroji napájení.
5. Před uvedením LED transformátoru do provozu zkontrolujte funkčnost všech instalovaných součástí.

6 Reakce na závady

V případě poruchy, jako je přetížení, přepětí, nadproud nebo zkrat, se spustí vnitřní bezpečnostní mechanismus a napájení sekundárního obvodu se přeruší. Po odstranění poruchy pokračuje LED transformátor opět v normálním provozu.

7 Údržba, péče, skladování a přeprava

Produkt je bezúdržbový.

DŮLEŽITÉ!

Věcné škody

- Výrobek čistěte pouze tehdy, když je odpojen od zdroje napájení.
- Používejte k čištění jen suchý a měkký hadřík.
- Nepoužívejte čisticí prostředky a chemikálie.
- Pokud výrobek delší dobu nepoužíváte, skladujte jej mimo dosah dětí a zvířat a v suchém a prachem chráněném prostředí.
- Skladujte v chladu a suchu.
- Výrobek neskladujte v blízkosti snadno vznětlivých předmětů.
- Uschovejte originální obal a použijte jej pro přepravu.

8 Pokyny k likvidaci



Elektrické a elektronické přístroje se podle evropské směrnice WEEE nesmí likvidovat společně s domovním odpadem. Jejich součástí se musí odevzdat k recyklaci nebo k likvidaci jako tříděný odpad, protože toxické a nebezpečné složky mohou při neodborné likvidaci trvale poškodit životní prostředí.

Jako spotřebitel jste povinni podle zákona o odpadech vrátit elektrické a elektronické přístroje na konci jejich životnosti výrobci, prodejci nebo bezplatně veřejnému sběrnému místu. Podrobnosti jsou upraveny příslušným zákonem státu. Symbol na výrobku, návodu k obsluze a/nebo balení poukazuje na tato ustanovení. Díky správnému třídění, recyklaci a likvidaci starých zařízení významně přispíváte k ochraně životního prostředí.
WEEE číslo: 82898622

9 Prohlášení o shodě s předpisy EU



Se symbolem CE Goobay®, registrovaná ochranná známka společnosti Wentronic GmbH zaručuje, že tento produkt odpovídá základním evropskými standardům a směrnicím.

Více informací najdete na našich webových stránkách po vyhledání čísla položky: <https://www.wentronic.com/en/>